oventrop

Premium Armaturen + Systeme

DE

Wohnungsstation „Regudis W- TU“

Beiblatt

Artikelnummer: 1341257
Ausführung zur Trinkwassererwärmung ohne Heizkreis, Temperaturvorhalte- Regelset vormontiert, Max. Zapfmenge durch Austausch des Mengenreglers variabel

Technische Daten:

Nenngröße	DN 20
Max. Betriebsdruck p_s	10 bar [PN 10]
Max. Betriebstemperatur t_s (Heizwasser-Vorlauf)	90 °C
Min. Kaltwasserdruck	2,5 bar
Min. Differenzdruck Versorgung	300 mbar
Zapftemperatur t_{Zapf}	45 °C
Vorlauftemperatur	55 °C
Anschlüsse	G ¾ Überwurfmutter, flachdichtend
Materialien:	
Plattenwärmeübertrager:	Edelstahl 1.4401 / Lot Kupfer
Rohre:	Edelstahl 1.4404
Armaturen:	Messing / entzinkungsbeständiges Messing
Dichtungen:	EPDM / PTFE
Medium Primärseite	Heizungswasser
Medium Sekundärseite	Trinkwasser

Leistungsbereich 1

Max. Zapfmenge (TWW)	12 l/min
Zapfleistung bei dT 35K	29 KW

Dieser Leistungsbereich ist besonders für Niedertemperaturanwendungen geeignet. (Vorlauftemperatur t_{Zapf} + 10K)

Durch Austausch des Mengenreglers kann der Leistungsbereich variiert werden.

Leistungsbereich 2 (Mengenregler Farbe: Grau)

Max. Zapfmenge (TWW)	15 l/min
Zapfleistung bei dT 35K	36 KW

Leistungsbereich 3 (Mengenregler Farbe: Schwarz)

Max. Zapfmenge (TWW)	17 l/min
Zapfleistung bei dT 35K	42 KW

Eine Übersicht der weltweiten Ansprechpartner finden Sie unter www.oventrop.de.

OVENTROP GmbH & Co. KG
Paul-Oventrop-Straße 1
D-59939 Olsberg
Telefon +49 (0) 29 62 82-0
Telefax +49 (0) 29 62 82-400
E-Mail mail@oventrop.de
Internet www.oventrop.com

Technische Änderungen vorbehalten.

134125781 10/2017

EN

Dwelling station “Regudis W- TU”

Supplementary sheet

Item number: 1341257

Model for hot water preparation
without heating circuit, pre-assembled derivative temperature control set, variable max. draw off quantity by replacing the flow controller

Technical data:

Size	DN 20
Max. operating pressure p_s	10 bar [PN 10]
Max. operating temperature t_s (heating water supply)	90 °C
Min. cold water pressure	2.5 bar
Min. differential pressure Supply	300 mbar
Draw off temperature t_{Zapf}	45 °C
Flow temperature	55 °C
Connections	G ¾ collar nut flat sealing
Materials:	
Plate heat exchanger:	Stainless steel 1.4401 / brazed copper
Pipes:	Stainless steel 1.4404
Valves and fittings:	Brass / dezincification resistant brass
Seals:	EPDM / PTFE
Fluid primary side	Heating water
Fluid secondary side	Potable water

Performance range 1

Max. draw off capacity (PWH)	12 l/min
Draw off capacity at dT 35K	29 KW

This performance range is especially suitable for low temperature applications.
(Flow temperature $t_{draw\ off}$ + 10 K)

The performance range can be varied by replacing the flow controller.

Performance range 2 (colour of flow controller: grey)

Max. draw off capacity (PWH)	15 l/min
Draw off capacity at dT 35K	36 KW

Performance range 3 (colour of flow controller: black)

Max. draw off capacity (PWH)	17 l/min
Draw off capacity at dT 35K	42 KW

For an overview of our global presence
visit www.oventrop.com.

Subject to technical modification without notice.

134125781 10/2017

Station d'appartement «Regudis W- TU»

Feuille annexe

Référence: 1341257

Modèle pour la préparation d'eau chaude sanitaire sans circuit de chauffage, set de bypass thermostatisé à consigne de température réglable prémonté, débit de soutirage variable en remplaçant le régulateur de débit

Données techniques:

Dimension nominale	DN 20
Pression de service max. p_s	10 bar [PN 10]
Température de service max. t_s (Eau de chauffage - aller)	90 °C
Pression d'eau froide min.	2,5 bar
Pression différentielle min. alimentation	300 mbar
Température de soutirage $t_{soutirage}$	45 °C
Température de départ	55 °C
Raccordements	écrou d'accouplement G ¾, à joint plat
Matériaux:	
Echangeur de chaleur à plaques:	Acier inoxydable 1.4401 / brasure étain/cuivre
Tubes:	Acier inoxydable 1.4404
Robinetterie:	Laiton / laiton résistant au dézingage
Joints:	EPDM / PTFE
Fluide côté primaire	Eau de chauffage
Fluide côté secondaire	Eau potable
Plage de puissance 1	
Débit de soutirage max. (eau chaude sanitaire)	12 l/min
Capacité de soutirage avec dT 35K	29 KW

Cette plage de puissance convient spécialement aux applications à basse température. (Température de départ $t_{soutirage}$ + 10K)

La plage de réglage peut être variée en remplaçant le régulateur de débit.

Plage de puissance 2 (couleur du régulateur de débit: gris)	
Débit de soutirage max. (eau chaude sanitaire)	15 l/min
Capacité de soutirage avec dT 35K	36 KW
Plage de puissance 3 (couleur du régulateur de débit: noir)	
Débit de soutirage max. (eau chaude sanitaire)	17 l/min
Capacité de soutirage avec dT 35K	42 KW

Vous trouverez une vue d'ensemble des interlocuteurs dans le monde entier sur www.oventrop.com.

Sous réserve de modifications techniques.

134125781 10/2017

IT

Modulo satellite “Regudis W- TU”

Scheda tecnica

Codice articolo: 1341257

Versione per la produzione di acqua calda sanitaria senza circuito di riscaldamento, set di regolazione della temperatura premontato, quantità massima di prelievo variabile tramite sostituzione del regolatore proporzionale.

Dati tecnici:

Diametro	DN 20
Pressione mass. d’esercizio p_s	10 bar [PN 10]
Temperatura mass. d’esercizio t_s (mandata circuito acqua)	90 °C
Pressione minima acqua fredda	2,5 bar
Pressione differenziale minima Alimentazione	300 mbar
Temperatura prelievo t_{Prel}	45 °C
Temperatura mandata	55 °C
Collegamenti	dado G ¾, tenuta piana
Materiali:	
Scambiatore di calore piastre:	Acciaio inox 1.4401/ Brasato rame
Tubi:	Inox 1.4404
Valvole:	ottone / ottone resistente alla dezinficatura
Guarnizione:	EPDM / PTFE
Fluido lato primario:	Acqua di riscaldamento
Lato secondario mezzo	Acqua potabile

Campo prestazionale 1

Quantità mass. di prelievo (ACS)	12 l/min
Portata prelievo a dT 35K	29 KW

Questo campo prestazionale è particolarmente adatto per gli impieghi a basse temperature (temperatura di mandata t_{prel} +10K)

Sostituendo il regolatore proporzionale, si può variare il campo prestazionale.

Campo prestazionale 2 (regolatore proporzionale colore: grigio)

Quantità mass. di prelievo (ACS)	15 l/min
Portata prelievo a dT 35K	36 KW

Campo prestazionale 3 (regolatore proporzionale colore: Nero)

Quantità mass. di prelievo (ACS)	17 l/min
Portata prelievo a dT 35K	42 KW

Per ulteriori informazioni sulla ns. organizzazione commerciale nel mondo potete consultare il ns sito www.oventrop.com.

Salvo modifiche tecniche.

134125781 10/2017